



CONSORZIO INTERCOMUNALE SOGGIORNI CLIMATICI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE - VERBALE N. 7 del 08/02/2010

Oggetto: Indizione gara per individuazione di una agenzia viaggi munita di idoneo sistema telematico in grado di consentire consultazioni e prenotazioni.

L'anno duemiladieci, il giorno otto del mese di febbraio, alle ore 18.00, presso la sala "Barbieri" del Municipio di Verona, previa regolare convocazione, quali componenti del Consiglio di Amministrazione del Consorzio Intercomunale Soggiorni Climatici:

- List of members: MARCO VANONI, RICO ANTONELLI, GIANCARLO SAVOIA, PIERLUIGI SLAGHENAUFFI, ROBERTO ZORZI. Each entry includes their role and attendance status (present/absent).

Constatato legale il numero degli intervenuti, assume la Presidenza MARCO VANONI che, assistito dal dott. GIANFRANCO BUSSOLA, Segretario consortile, dichiara aperta la seduta ed invita il Consiglio a discutere e deliberare circa l'oggetto sopraindicato.

IL PRESIDENTE
Marco Vanoni



IL SEGRETARIO
Dott. Gianfranco Bussola

\*\*\*\*\* separator line \*\*\*\*\*

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che copia della presente deliberazione è stata trasmessa in data odierna per la pubblicazione all'albo pretorio del Comune di Verona per quindici giorni consecutivi. ai sensi dell'art. 124, comma 2 del D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Verona, li 10 FEB. 2010

IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA
Mariano Oliboni



Per copia conforme ad uso amministrativo.
Verona, li

IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA
Mariano Oliboni

\*\*\*\*\* separator line \*\*\*\*\*

- Options for execution: Esecutiva per decorrenza dei termini ai sensi dell'art. 134, comma 3 del D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267; Esecutiva ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267; in data

IL SEGRETARIO
Dott. Gianfranco Bussola

Oggetto: Indizione gara per individuazione di una agenzia viaggi munita di idoneo sistema telematico in grado di consentire consultazioni e prenotazioni.

Premesso che con provvedimento n. 2 in data odierna, dichiarato immediatamente eseguibile, l'Assemblea consortile ha deliberato di ampliare la gestione diretta ed indiretta delle iniziative, dei programmi e dei servizi relativi a soggiorni climatici montani e marini in località nazionali ovvero estere ai dipendenti (ed i loro familiari) dei Comuni consorziati, delle Aziende ed Enti ad essi collegati e di altri Enti pubblici appositamente convenzionati, affidando contestualmente al C.d.A. il compito di valutare e scegliere tutti gli opportuni strumenti idonei a conseguire tale obiettivo.

Ritenuto, pertanto, di provvedere a ricercare una agenzia viaggi in grado di offrire al Consorzio un servizio di consultazione e prenotazioni di viaggi mediante un sistema telematico da installare o rendere accessibile presso gli uffici consortili.

PRECISATO che l'oggetto di tale servizio appartiene all'allegato "II B" (categoria 20) del D.Lgs. 163/2006.

CHE, pertanto, tale appalto risulta essere, ai sensi degli articoli 20 e 21, escluso parzialmente dall'applicazione del "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE", approvato con il D. Lgs. 163/2006.

PRECISATO che, trattandosi di un primo esperimento in merito, il valore della prestazione può essere solamente indicativo e ritenuto di quantificarlo in 10.000,00 euro.

CHE, pertanto, l'importo di spesa previsto è inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria prevista dal D.Lgs. 163/2006 (euro 211.000).

RITENUTO di procedere, in via sperimentale per un anno, all'individuazione di una agenzia viaggi mediante una procedura aperta.

VISTI i pareri favorevoli formulati ai sensi dell'art. 49 del Decreto Legislativo 267/2000.

## **IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

con voti unanimi espressi nei modi e forme di legge

### **DELIBERA**

1. di far constare che:
  - a) il fine che con il contratto si intende perseguire è quello di permettere lo svolgimento della propria attività istituzionale effettuando un nuovo servizio di prenotazioni soggiorni riservato dipendenti (ed i loro familiari) dei Comuni consorziati, delle Aziende ed Enti ad essi collegati e di altri Enti pubblici appositamente convenzionati.
  - b) l'oggetto del contratto riguarda l'individuazione di una Agenzia Viaggi munita di idoneo sistema telematico da installare o rendere accessibile presso gli uffici consortili che verrà stipulato a mezzo di convenzione/scrittura privata; le clausole ritenute essenziali riguardano l'accettazione di quanto previsto nel foglio patti e condizioni;
  - c) la modalità di scelta del contraente è una procedura aperta; l'aggiudicazione avverrà a favore della ditta che avrà proposto il corrispettivo più alto a favore del Consorzio espresso in termini percentuali sull'ammontare dei proventi.

Oggetto: Indizione gara per individuazione di una agenzia viaggi munita di idoneo sistema telematico in grado di consentire consultazioni e prenotazioni.

2. di approvare l'allegato foglio patti e condizioni che forma parte integrante del presente provvedimento.
3. di pubblicare sul sito del Consorzio e sul quotidiano locale "L'ARENA" il relativo bando di gara.
4. di dare atto che all'aggiudicazione si provvederà con successivo apposito provvedimento da parte del Responsabile Area Amministrativa ad avvenuta comparazione delle offerte pervenute da parte della Commissione giudicante.
5. di introitare la somma presunta di euro 10.000,00 alla risorsa 3053090 cap. 1 del bilancio di previsione esercizio 2010.
6. di rendere il presente provvedimento immediatamente eseguibile con separata ed unanime votazione

Oggetto: Indizione gara per individuazione di una agenzia viaggi munita di idoneo sistema telematico in grado di consentire consultazioni e prenotazioni.

## CONSORZIO INTERCOMUNALE SOGGIORNI CLIMATICI

### GARA D'APPALTO PER L'INDIVIDUAZIONE DI UN'AGENZIA DI VIAGGI MUNITA DI IDONEO SISTEMA TELEMATICO IN GRADO DI CONSENTIRE L'EFFETTUAZIONE DI CONSULTAZIONI E PRENOTAZIONI.

GARA N. 42/2010

#### FOGLIO PATTI E CONDIZIONI

#### ART. 1 - PREMESSA

Il Consiglio d'Amministrazione con delibera n. 7 del 08/02/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, ha indetto una procedura aperta di gara d'appalto, ai sensi degli articoli 124 del D.Lgs. 163/2006, per l'individuazione di un'agenzia di viaggio che disponga di un sistema telematico che consenta di effettuare consultazioni e prenotazioni di viaggi.

#### ART. 2 – OGGETTO

La premessa costituisce parte integrante.

L'Agenzia di Viaggio aggiudicatrice dovrà disporre di un idoneo sistema telematico di consultazione e prenotazione.

#### ART. 3 - CARATTERISTICHE DEL SISTEMA TELEMATICO

Il sistema telematico dell'Agenzia di Viaggio dovrà avere le seguenti caratteristiche

- l'autorizzazione all'ingresso in un booking centralizzato dell'agenzia o altro operatore nazionale,
- il portale dedicato, con grafica scelta dal Consorzio, ove saranno reperibili tutte le informazioni relative alle strutture proposte, con descrizioni, fotografie, annotazioni particolari e tabelle prezzi,
- la possibilità di verificare in tempo reale la disponibilità dei prodotti, i relativi prezzi nelle diverse soluzioni proposte, comprese eventuali riduzioni o supplementi,
- la possibilità per l'utente di consultare liberamente il sito web, con le quote gruppo riservate, verificandone l'eventuale disponibilità,
- la possibilità di prenotazione diretta da parte dell'utente, assistito dall'operatore del Consorzio, con relativa emissione di documenti fiscali e di viaggio,
- la gestione degli incassi direttamente dal portale,
- le quote gruppo, per vendita individuale (groupage),
- il corso di preparazione per il personale del Consorzio da tenere presso la sede consortile,
- l'accesso via web senza l'installazione di software,
- il materiale cartaceo con prodotti pubblicati sul sito web personalizzato Consorzio.

#### ART. 4 – AGGIUDICAZIONE

L'appalto sarà aggiudicato in favore dell'Agenzia di Viaggio che avrà proposto la migliore offerta. Per migliore offerta si intende il corrispettivo che l'Agenzia aggiudicatrice si impegna a versare al Consorzio, espresso in termini percentuali sull'ammontare complessivo dei proventi derivanti dalle prenotazioni di soggiorni effettuate dal personale dipendente del Consorzio a mezzo il sistema telematico di cui sopra.

#### ART. 5 - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

L'offerta dovrà pervenire al Consorzio Intercomunale Soggiorni Climatici - Via Macello 23 - 37121 Verona - entro il termine perentorio delle ore 12.00 del giorno 12/03/2010.

Il plico contenente la documentazione amministrativa e l'offerta economica, pena l'esclusione, dovrà:

- \* essere idoneamente sigillato con nastro adesivo e controfirmato sui lembi di chiusura;
- \* recare l'indicazione del mittente;
- \* riportare sull'esterno della busta la seguente dicitura scritta: "GARA D'APPALTO PER

Oggetto: Indizione gara per individuazione di una agenzia viaggi munita di idoneo sistema telematico in grado di consentire consultazioni e prenotazioni.

L'INDIVIDUAZIONE DI UN'AGENZIA DI VIAGGI MUNITA DI IDONEO SISTEMA TELEMATICO IN GRADO DI CONSENTIRE L'EFFETTUAZIONE DI CONSULTAZIONI E PRENOTAZIONI"

- \* contenere i documenti elencati al successivo art. 6

#### ART. 6 - DOCUMENTI DA PRESENTARE

All'interno del plico vi dovranno essere due buste:

**La prima busta** dovrà contenere:

1. foglio di patti e condizioni firmato dal titolare o legale rappresentante della Ditta.
2. dichiarazione sostitutiva resa ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 dal legale rappresentante della ditta, redatta in carta libera, corredata, a pena di esclusione, da fotocopia leggibile del documento di identità del sottoscrittore in corso di validità, attestante:
  - il nominativo, la data di nascita, la residenza e la qualifica di tutte le persone indicate di impegnare la ditta verso terzi;
  - l'insussistenza delle condizioni di esclusione previste dall'art. 38 del D.Lgs. 163/2006;
  - di non trovarsi in alcuna delle condizioni di incapacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione;
  - che a carico della ditta non sussistono le cause di divieto, di decadenza o di sospensione di cui all'art. 10 della legge n. 575/65 e successive modificazioni ed integrazioni;
  - di non avere collegamenti ai sensi dell'art. 2359 c.c. e, pertanto, di non presentare altra domanda di partecipazione da parte di ditte che siano tra loro collegate o reciprocamente controllate o che siano comunque riconducibili all'impresa di cui il sottoscrittore dell'istanza ne sia il legale rappresentante, né mediante intrecci diretti o indiretti di composizioni societarie, né mediante sedi comuni;
  - che la ditta è in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68, oppure non è tenuta all'applicazione della legge 12 marzo 1999, n. 68;
  - che la ditta non ha in essere piani individuali di emersione di cui alla legge n. 383/2001 e successive modifiche;
  - di essere in possesso dell'autorizzazione all'esercizio dell'attività turistica prevista dal D.P.C.M. del 13 settembre 2002 e dalle normative regionali di settore;
  - l'accettazione incondizionata delle norme e delle clausole contenute nel foglio patti e condizioni;

**La seconda busta** debitamente controfirmata sui lembi di chiusura, riportante l'indicazione del mittente e la dicitura "OFFERTA ECONOMICA", dovrà contenere la sola offerta economica, espressa in termini percentuali, redatta in lingua italiana su carta da bollo da € 14,62, in cifre ed in lettere, a pena di nullità, sottoscritta con firma leggibile e per esteso del titolare della Ditta o del Legale rappresentante della Società. In caso di discordanza tra l'offerta indicata in lettere e quella in cifre sarà valida l'indicazione più vantaggiosa per il Consorzio.

#### ART. 7 - ESCLUSIONE ED AVVERTENZE

Il recapito del plico rimane ad esclusivo carico e rischio del mittente ove per qualsiasi motivo lo stesso non giunga a destinazione in tempo utile.

Trascorso il termine fissato, non è riconosciuta valida alcuna offerta anche se sostitutiva od aggiuntiva di offerta precedente.

Non si darà corso all'apertura del plico che non risulti pervenuto entro le ore 12 del giorno 00/00/2010, o sul quale non sia apposto il mittente, la dicitura richiesta, non sia perfettamente intero, non sia sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura.

L'offerta non sarà ammessa alla gara nel caso che manchi o risulti incompleto o irregolare anche uno solo dei documenti richiesti; parimenti determina l'esclusione dalla gara il fatto che l'offerta economica non sia contenuta nell'apposita busta interna debitamente chiusa e controfirmata sui lembi di chiusura, recante l'indicazione del mittente e la dicitura "OFFERTA ECONOMICA".

Non saranno ammesse offerte che rechino abrasioni o correzioni nell'indicazione del prezzo offerto.

Oggetto: Indizione gara per individuazione di una agenzia viaggi munita di idoneo sistema telematico in grado di consentire consultazioni e prenotazioni.

L'aggiudicazione potrà avvenire anche in presenza di una sola offerta valida.

#### **ART. 8 – ESENZIONE DI RESPONSABILITA'**

Resta inteso che l'Agenzia si accollerà tutti i danni che dovessero derivare alla clientela a seguito dell'attività di prenotazione svolta dal Consorzio manlevando espressamente lo stesso da ogni responsabilità patrimoniale diretta e/o indiretta che ne dovesse derivare.

#### **ART. 9 - SPESE CONTRATTUALI**

L'Agenzia di Viaggi aggiudicatrice del servizio dovrà provvedere al versamento delle spese contrattuali nelle forme e con le modalità previste dalla vigente normativa.

#### **ART. 10 – GARANZIA FIDEIUSSORIA**

L'Agenzia di Viaggi aggiudicatrice del servizio si impegna a rilasciare in favore del Consorzio una fideiussione c.d. a prima richiesta da parte di un primario istituto di credito a garanzia dell'esatto adempimento degli obblighi negoziali assunti per un importo pari ad € 10.000,00=.

#### **ART. 11 - CORRISPETTIVO**

Il corrispettivo, quantificato secondo la previsione di cui all'art. 3, dovrà essere corrisposto in favore del Consorzio entro il giorno 10 (dieci) del mese successivo a quello di effettivo incasso da parte dell'Agenzia di Viaggi dei proventi derivanti dalle prenotazioni di soggiorni effettuate dal personale dipendente del Consorzio a mezzo il sistema telematico.

#### **ART. 12 - PENALITÀ**

Nell'ipotesi in cui l'Agenzia di Viaggio aggiudicatrice del servizio si rendesse inadempiente alle proprie obbligazioni, la stessa sarà tenuta a versare a titolo di penale, a favore del Consorzio, una somma pari ad € 1.000,00=, oltre all'eventuale maggior danno che dovesse subire il Consorzio.

#### **ART. 13 - TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

I dati personali dei partecipanti ai soggiorni, forniti dal Consorzio, dovranno essere utilizzati dall'Agenzia di Viaggi aggiudicatrice del servizio esclusivamente per l'espletamento delle attività relative alla presente iniziativa, ai sensi della Legge n. 675/96.

#### **ART. 14 - RISERVE**

Il Consorzio si riserva, in ogni momento, il diritto/dovere del controllo della effettiva rispondenza del servizio.

Il Consorzio si riserva la facoltà di non aggiudicare la gara qualora, a proprio giudizio insindacabile, l'offerta presentata non sia ritenuta congrua.

#### **ART. 15 - DURATA**

Il contratto avrà durata pari ad anni uno.

#### **ART. 16 - CONTROVERSIE**

Nel caso di controversie che dovessero insorgere nell'esecuzione del contratto, il Foro esclusivo competente è quello di Verona.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Il Legale Rappresentante**  
(timbro e firma)

**CONSORZIO INTERCOMUNALE SOGGIORNI CLIMATICI  
- VERONA -**

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE C.d.A. N. 7 del 08/02/2010**

**Oggetto:** Indizione gara per individuazione di una agenzia viaggi munita di idoneo sistema telematico in grado di consentire consultazioni e prenotazioni.

\*\*\*\*\*

In data 08 FEB. 2010 il responsabile dell'area che attiene al provvedimento, ha espresso il parere che di seguito integralmente si riporta: "Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnico amministrativa della proposta di deliberazione indicata in oggetto".



IL RESPONSABILE DELL'AREA

*[Handwritten signature]*

\*\*\*\*\*

In data 08 FEB. 2010 il responsabile dell'area economico finanziaria ha espresso il parere che di seguito integralmente si riporta: "Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, si dichiara la rilevanza / la non rilevanza contabile della proposta di deliberazione indicata in oggetto".

IL RESPONSABILE AREA ECONOMICO FINANZIARIA



*[Handwritten signature]*

\*\*\*\*\*

In data \_\_\_\_\_ il responsabile dell'area economico finanziaria ha espresso il parere che di seguito integralmente si riporta: "Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, si attesta la copertura finanziaria dell'impegno di spesa relativo al presente provvedimento".

Impegno n. _____	Intervento n. _____	Capitolo n. _____
Impegno n. _____	Intervento n. _____	Capitolo n. _____
Impegno n. _____	Intervento n. _____	Capitolo n. _____
Impegno n. _____	Intervento n. _____	Capitolo n. _____
Impegno n. _____	Intervento n. _____	Capitolo n. _____
Impegno n. _____	Intervento n. _____	Capitolo n. _____
Accertamento n. _____	Risorsa n. _____	Capitolo n. _____
Accertamento n. _____	Risorsa n. _____	Capitolo n. _____
Accertamento n. _____	Risorsa n. _____	Capitolo n. _____
Accertamento n. _____	Risorsa n. _____	Capitolo n. _____
Accertamento n. _____	Risorsa n. _____	Capitolo n. _____

IL RESPONSABILE AREA ECONOMICO FINANZIARIA

\_\_\_\_\_